

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 8 (1932)

Heft: 3

Artikel: Überschwemmungen

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-756149>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ü B E R S C H W E M M U N G E N



Im Ruhrgebiet haben der anhaltende Regen und die rapide Schneeschmelze zu verheerenden Wasserkatastrophen geführt. Mehrere Tage lang standen weite Strecken rings um Dortmund unter Wasser. Das Wasserwerk Dortmund-Spiegel, das hier aus den Fluten herausragt, erinnert an eine Wasserburg früherer Zeiten



In Sachsen hat die Hochwasserkatastrophe von allen deutschen Gebieten am schlimmsten gewütet. Die Bahnstrecke Braunschweig-Bad Harzburg ist auf einer Strecke von 300 m unterspült, so daß die Gleise in der Luft hängen



In Schottland: Das Gebiet von Glasgow ist durch ungeheure Überschwemmungen verwüstet. In den Straßen der Stadt steht das Wasser bis zu 4 m hoch. 2000 Menschen sind obdachlos. – Unsere Aufnahme zeigt den vollkommen überschwemmten Industriebezirk Dalmarnock bei Glasgow



In Österreich wurde von den Überschwemmungen besonders die unglückliche oberösterreichische Stadt Steyr betroffen, die bis vor kurzem als Autostadt berühmt war, jetzt aber durch die Krise vollständig bankrott geworden ist. Von den 22 000 Einwohnern sind 12 000 dauernd erwerbslos. Die Enns, ein Nebenfluss der Donau, schwoll heftig an und richtete in der ruinierten Stadt großen Schaden an. Losgeschwemmte Flöße aus dem Gebirge trieben auf den Fluten durch die Straßen der Stadt



«Voulez-vous
de la canne
à sucre?»

Josephine Baker auf ihrer Schweizer-Tournee. Sie tanzt nicht mehr so ausgelassen wie früher, sondern etwas pa-risierisch gemäßigter und

singt ebenfalls etwas pa-risierisch, was ja auf alle Fälle hübsch zu hören ist. Unser Photograph hat sie während eines Chansons im Apollo-Theater in Zürich aus dem Orchesterraum herauf aufgenommen. Aufnahme Mettler